

## La Dra. Tricia Gabany Guerrero y su huella en Michoacán, México

Dr. Amaruc Lucas Hernández  
Instituto de Investigaciones Históricas  
Universidad Michoacana de San Nicolás de Hidalgo

**Abstract:** Dr. Gabany-Guerrero was one of the last American researchers capable of approaching *P'urhépecha* culture as a means to understand its people, to help them and support them through various projects done for the community of San Juan Parangutiro, in the municipality of Uruapan, Michoacán, Mexico. While helping its people, Dr. Gabany-Guerrero, continued to develop as a researcher, particularly in the area of anthropology, archeology, history and linguistics. For these reasons, we honor her memory with this article, remembering her visits through Michoacán, through the different phases that will be described below.

**Keywords:** *P'urhépecha* culture, San Juan Parangutir, history, anthropology, archeology, linguistics, Dr. Gabany-Guerrero.

**Resumen:** la Dra. fue una de las últimas investigadoras de origen estadounidense que supo acercarse a la cultura *P'urhépecha* para convivir con su gente, ayudarla y apoyarla a través de los múltiples proyectos que llegó a cabo en la comunidad de San Juan Parangutiro, del municipio de Uruapan, Michoacán, México. Al mismo tiempo que ayudó a la gente, Gabany-Guerrero, se desenvolvió correctamente en las tareas de la investigación, particularmente en el campo de la antropología, la arqueología, la historia y lingüística. Por estas razones, se honra su memoria con el presente artículo, recordando principalmente su paso por Michoacán a través de las diferentes facetas que se describirán a continuación.

**Palabras clave:** cultura *P'urhépecha*, San Juan Parangutir, historia, antropología, arqueología, lingüística, Dr. Gabany-Guerrero.

Antes de empezar a historiar la vida de la Dra. Tricia Gabany Guerrero y su huella en Michoacán, México, quiero agradecer a su esposo Narciso Guerrero Murillo, por haberme facilitado toda la información necesaria para poder escribir el presente ensayo, mil gracias. Y para hacer meritorio este homenaje, empezaré a escribir unas breves palabras en su idioma nativo, después en español que fue su segunda lengua y finalmente en *p'urhépecha* que fue la lengua y cultura que tanto amo y a la que se entregó por completo en su investigaciones.

Dr. Tricia Gabany-Guerrero was born in Pittsburgh, Pennsylvania in 1960. When she was very young her parents moved to Johnstown, Pennsylvania where her father worked as a Methodist Church minister. In Johnstown she grew up and attended primary and secondary school. At the age of 21, in 1981, she graduated from the Pennsylvania State University with a degree in agricultural engineering. Later in 1988 she obtained her Master's degree in anthropology from George Washington University in Washington D.C. That same year, 1988, was one of the most important periods in both her professional career and personal life as Tricia Gabany made her first fieldtrip to the *Purépecha* region in Michoacán, Mexico where she instantly identified with the local people and made this land her second home.

Inspired by all that she had discovered in the archaeological zone of Pantzingo as well as in the indigenous community of San Juan Nuevo Parangaricutiro, including local celebrations, traditions, dances, *pirekuas*, food, colonial documents, and the person who became the most significant in her life –her future husband Narciso Guerrero Murillo (with whom she had a son Gabriel)– she continued her academic career through doctoral studies at the University at Albany in the New York state. She

defended her PhD thesis *Deciphering the Symbolic Heritage of the Tarascan Empire: Interpreting the Political Economy of The Pueblo-Hospital of Parangaricutiro, Michoacán, México* in 1999.<sup>1</sup>

La Dra. Tricia Gabany-Guerrero nació en Pittsburg, Pennsylvania en 1960. Cuando era aún una niña, sus padres se mudaron a Johnstown, Pennsylvania, donde su padre trabajaba como ministro de la Iglesia Metodista. Fue en Johnstown donde creció e inició sus primeros estudios: la primaria y secundaria. A la edad de 21, en 1981, se graduó de la Universidad Estatal de Pennsylvania y recibió su título en ingeniería agrícola. Más tarde, en 1988 obtuvo su Maestría en Antropología de la Universidad George Washington en Washington. El mismo año de 1988 sería uno de los períodos más importantes de su carrera profesional y su vida personal, Tricia Gabany hizo su primera excursión a la región Purépecha en Michoacán, donde inmediatamente se identificó con la población local e hizo esta tierra su segunda casa.

Motivada por todo lo que había descubierto en la zona arqueológica de Pantzingo así como en la comunidad indígena de San Juan Nuevo Parangaricutiro, incluyendo las fiestas locales, tradiciones, bailes, pirekuas, comida, documentos coloniales y la persona que se convirtió en el más importante de su vida - su futuro esposo Narciso Guerrero Murillo (con quien tuvo un hijo, Gabriel), continuó sus estudios de doctorado, los cuales, concluyó en 1999 cuando defendió la tesis “Descifrando la herencia simbólica del Imperio Tarasco: Interpretando la economía política de El *Pueblo-Hospital* de Parangaricutiro, Michoacán, México”, en la Universidad de Albany, en el estado de Nueva York.

Nana Tricia Gabany antatsenopsti i parhajpenirhu 1960, jini Pittsburg irechekuarhu, Pennsylvania estado arhikata Estados Unidos. Tatempeecha motsepstiksi jimankaksi irekani japka ka isiksi jupijtatini papstini Tricia jini materhu irechekuarhu Johnstown arhikata jimanka tatempa urhejtsikuampka ma tiosio metodista mintakata. Isi jimbo jima Johnstown k'uiripeptini ka uenaptini nirani juhenkorheni p'irani primaria ka secundaria. Enka ma ekuatse ka ma uexurhini jatiripkania, 1981, niarapstini intsinhani ma siranda K'erenchekua Pennsylvania ueratini imanka arhiampkani eska jintepskania ma miteti o janhaskati iamendu inte ikarakueri ampe. Tatsekua santeru, 1988, k'amarhukupstini materu jorhenkuarhekua Antropolgía, Georges Washington K'erenchekuarhu arhikata. I uexurhini santeru sesí nitamakorhepstini jimboka nirhaskani sani miuni juchari k'eri iretani Purhepechani, ixi Mexiku, jimanka niarapkani kanekua sesí uempeni ka mingarhikuni juchari k'uiripuni.

Tsipeparini jimpoka iamentu ampe sesí nitamakorhexapkani irekakuarhu Pantsinko arhikatarhu ka San Juan Parangaricutiri isi, k'uinchekuecha, jankuecha, mimixekuecha, uarhakuecha, pirekuecha, t'irekua, siranda iontki anapu ka imeri santeru juparhaku pampirimpa ka imanka tatsekua santeru niarapirinka achempa jinteni, Narciso Guerrero Murillo –Tatsekua tukupu achaecha Gabriel arhikata intsingapirianti- santeruksi uinaperapintini Triciani tsipekua jinkuni xanaranterhu jurhenkuareni Doctoradu arhikata imanka 1999 K'erenchekua Albany New York jimpo arhikata intsinantapirinkani ma siranta imaka arhiapkani eska jintepskania k'eri ma kaxumpeti.

### **Primera etapa.**

Las huellas que dejó la Dra. Tricia Gabany Guerrero en Michoacán se pueden resumir en cuatro etapas importantes de su vida. La primera corresponde a su llegada

---

<sup>1</sup> Traducción al inglés de Elwira Sobkowiak.

por vez primera a finales de los años ochentas. Siendo estudiante de antropología de la Universidad de George Washington en la Ciudad de Washington, realizó uno de sus primeros viajes en la región P'urhépecha de Michoacán. Al llegar a tierras michoacanas de inmediato buscó vincularse a dependencias como el Instituto de Investigaciones Históricas (IIH), de la Universidad Michoacana de San Nicolás de Hidalgo, (UMSNH), para que le diera un cierto soporte a los proyectos que pretendía desarrollar en Michoacán.

Gabany Guerrero estaba interesada por un lado, por la historia del periodo prehispánico, principalmente lo que se caracteriza como el tránsito al periodo colonial, por otro lado, también estaba interesada en el estudio de los vestigios arqueológicos de la región conocida como "la Alberca", perteneciente a la comunidad de San Juan Nuevo. El Dr. Gerardo Sánchez Díaz, ex director del IIH, recuerda que uno de esos primeros encuentros con el Instituto, el diálogo versó sobre los temas que a ella le interesaban, la historia, la arqueología, la antropología y la lingüística particularmente, que años posteriores la llevarían a germinar sus ideas y propósitos en la comunidad de San Juan Nuevo Parangaricutiro, dado que su esposo era originario de esa comunidad y por tanto esto le permitía que las relaciones sociales se fueran tejiendo con otras personas de la misma comunidad.<sup>2</sup>

Otro aspecto en el que ella estaba interesada fue en la defensa del territorio y los recursos naturales pertenecientes a la comunidad de San Juan Nuevo Parangaricutiro, en ese tiempo el Dr. Gerardo estaba trabajando con las autoridades de la comunidad en una serie de procesos de litigios por colindancias y por la posesión de algunos predios. Los diversos documentos que el Gerardo Sánchez Díaz había recopilado y analizado sirvieron de base para la elaboración de una historia de San Juan, de este modo, Tricia se acercó más en el doctor para que la siguiera asesorando en asuntos de conflictos por las tierras comunales.

A raíz de lo anterior, el Dr. Gerardo recuerda que las conversaciones versaron sobre los puntos de referencia dentro del territorio de San Juan Nuevo, que tenían que ver con determinadas señales o registros prehispánicos, en donde algunos documentos hacían referencia a "La Yácata", a "La Piedra Rajada" y a "La Piedra del Sol". Tricia estaba interesada en vincular esos testimonios que se habían encontrado en los documentos referentes al deslinde de tierras, con toda una tradición de la comunidad que venía desde mucho tiempo antes de la llegada de los españoles. Así que se dedicó a estudiarlos, enfocada de manera que las ciencias sociales como la Arqueología, la Antropología y la Historia estuvieran involucradas para el análisis e intercambio de diálogo de los documentos coloniales.<sup>3</sup>

Poco a poco la Dra. Gabany Guerrero fue desarrollando cada uno de los puntos señalados gracias a que ella obtenía los recursos económicos para elaborar proyectos arqueológicos en San Juan. En 2002, fue directora de -MEXECRI- *Mexican Environmental and Cultural Research Institute*, un instituto de investigación y educación no lucrativa, que tiene como objetivo principal una sustentabilidad ambiental y cultural en cooperación con las comunidades indígenas de México. Desde aquí pudo conseguir recursos para iniciar los primeros estudios en la zona de Michoacán, como fue *The Foundation for the Advancement of Mesoamerican Studies*.

En 2003 y 2005 la *National Geographic Committee for Research & Exploration* la becó para realizar 'Estudios en antropología y etnohistoria en las tierras altas de Parangaricutiro, Michoacán, México'; con la colaboración especial de su compañero de toda la vida, Narcizo Guerrero Murillo. Además de su marido tuvo la

---

<sup>2</sup> Entrevista realizada al Dr. Gerardo Sánchez Díaz, Morelia, Michoacán, México, 10 de junio de 2015.

<sup>3</sup> Entrevista realizada al Dr. Gerardo Sánchez Díaz, Morelia, Michoacán, México, 10 de junio de 2015.

colaboración del Dr. Steven Hackenberger (Antropólogo), de Lisa Ely (Geóloga), ambos de la Universidad Central de Washington, de Anthony Newton (Geólogo), de la Universidad de Edimburgo, de Francisco Martínez González, (Geomático) y mexicano de la Universidad de Guanajuato; de Pedro Cid-Aguero (Químico), de la Universidad de Connecticut y de James Chatters (Osteólogo). Años siguientes en 2006 a 2007, fue becada para realizar trabajo arqueológico en Michoacán por parte de la Universidad Central de Washington.

## Segunda etapa

La segunda etapa está caracterizada por la vinculación de los estudiantes con los profesores para ampliar su formación y sus lecturas. En el otoño de 2006, siendo Tricia asistente de profesora con residencia en el centro para América Latina y estudios del Caribe en la Universidad de Connecticut, Storrs, CT.,<sup>4</sup> me hizo la invitación en calidad de estudiante visitante a su centro de investigación, con la finalidad de que por primera vez su servidor consultara la magnífica biblioteca John Carter Brown, en la ciudad de Providence del estado de Rhode Island. Mientras realizaba la investigación para poder continuar los estudios de doctorado en el Colegio de Michoacán, la doctora Gabany Guerrero hizo la propuesta de que le ayudara en el cotejo y traducción del *pindecuario* que había encontrado en la comunidad de San Juan Nuevo, la cual acepté y para mediados de noviembre el documento estaba casi listo para su publicación.

El interés por el tema de los pindecuarios fue gracias al contacto que tuvo con el Dr. Benedict Warren y su primera esposa Patricia (†), especialistas en temas michoacanos del periodo colonial temprano, quienes de inmediato la pusieron al tanto del estado actual de la historiografía michoacana respecto a los *pindecuarios*. Estos se encuentran escritos en lenguas indígenas pero también en español y generalmente están relacionados con la vida comunitaria de los hospitales o con la parroquia, no son documentos civiles, son documentos que tienen que ver con la organización religiosa y social al interior de la comunidad.

Tricia decide analizar un *pindecuario* (1624-1767),<sup>5</sup> puesto que era y, siguen siendo, muy poco estudiados pero que representan una clase de documentos muy importantes para averiguar cómo se formaron las relaciones dentro de la comunidad. Además, representan el protocolo de las fiestas comunales, es decir, qué y con qué frecuencia se hace o se planea la fiesta, principalmente las patronales, las comunitarias.

Por otro lado, se registran aspectos que tienen que ver con los aportes, qué materiales se reunieron para la fiesta, los cuales, permiten encontrar por un lado, una serie de relaciones al interior de la comunidad, y por el otro, las relaciones con el exterior, porque algunos de los elementos utilizados en la fiesta pueden ser internos pero también pueden traerse de otras comunidades, digamos que todo lo que tiene que ver con elementos que se usan en las ceremonias, principalmente religiosas: las flores, las velas y comida que se prepara, en fin, todo de mucha importancia ya que permite tener una visión más amplia de las fiestas en las comunidades. Sin embargo, el problema hasta nuestros días es que se conocen muy pocos *pindecuarios*. De modo

---

<sup>4</sup>De 2007-2008 fue directora en la Maestría en estudios latinoamericanos y asesora académica universitaria del centro para América Latina y estudios del Caribe en la Universidad de Connecticut, Storrs, CT. Y formó parte de los profesores afiliados, el puertorriqueño e Instituto de estudios latinos. Archivo particular de Tricia Gabany Guerrero.

<sup>5</sup> Afanador Pujol, 58.

que el aporte de Tricia Gabany Guerrero fue ese gran interés que tuvo por publicar el *pindecuario* de San Juan.

Al termino de mi visita con la Dra. Tricia Gabany Guerrero me contactó con otro de sus colaboradores muy allegados, el Dr. Steve Hackenberger, profesor de la Universidad Central de Washington quien de inmediato me extendió la invitación para ofrecer una charla sobre la cultura y lengua p'urhépecha a sus estudiantes de antropología y de origen mexicano, principalmente de Michoacán. Años siguientes tuve la oportunidad de conocer, acompañar y recibir a sus estudiantes en nuestro estado de Michoacán como Joseph Foran, Tabitha A. Trosper, Daniel Magaña, Jarod Droz y Fernando Serano.

En 2010, la Dra. Gabany Guerrero obtuvo una beca de la *Instructional Related Activities Grant* (IRA), para implementar un taller de verano de Cultura y Lengua P'urhépecha, *California State University Fullerton*, en la que tuve la fortuna de formar parte como profesor del idioma P'urhépecha. El objetivo general del taller era proporcionar a los estudiantes de la Universidad, particularmente a no hablantes nativos del originario, las herramientas necesarias para una introducción básica a la cultura y lengua de los P'urhépecha. De modo que los estudiantes aprendieron la historia cultural básica de la gente de Michoacán, desarrollaron algunas habilidades de comunicación de la vida cotidiana como los saludos, peticiones, órdenes, preguntas, agradecimientos, estados de animo/ambientales y necesidades corporales, entre otras. Así mismo, aprendieron identificar las formas de valorar y categorizar la realidad y cosmovisión entre los p'urhépecha.<sup>6</sup>

### **Tercera etapa**

La tercera etapa fue cuando la Dra. Tricia Gabany Guerrero se incorpora en 2008 en el departamento de Antropología de la *California State, University-Fullerton*, con el puesto de Profesora Asistente. Al siguiente año, logra obtener una beca por parte de *Fulbright Scholar*, para hacer una estancia académica en el Instituto de Investigaciones Históricas, de la UMSNH, de modo que durante esta etapa se estrecha más el vínculo con el IIH. La idea de Tricia con respecto a esta estancia era que el Instituto le permitía tener el permiso de su Universidad y la forma de ejercer los recursos para continuar con su trabajo en San Juan. La mayor parte de su tiempo lo invirtió en la consulta del archivo documental de Tiripetio y del Histórico de Pátzcuaro, pero sobre todo de San Juan Nuevo. A cambio de esto, dio una plática de los avances de su investigación, de los hallazgos que había encontrado a nivel de sitios arqueológicos.

Este tiempo está caracterizado por una especie de intercambios, cabe recordar que por primera vez habíamos coincidido en un evento académico, en la *Annual meeting of the American Society for ethnohistory*, celebrada en Pasadena, California, del 19 al 22 de octubre de 2011. El autor de quien esto escribe junto con el Dr. Gerardo Sánchez Díaz presentaron unas charlas sobre el Michoacán Colonial temprano, en el cual, también ella presentó un tema sobre “La muerte funeraria entre los tarascos en la época prehispánica”.

La Dra. Tricia Gabany Guerrero aprovechó la oportunidad para hacernos por primera vez la invitación a pasar a la Universidad de Fullerton; con la finalidad de inaugurar el museo temporal Comunitario de Parangaricutiro, proyecto que fue financiado a través de una beca de la *Faculty-Student Research/Creative Grant* - Carolina Santillán Serrano. En el recinto se pudo observar y apreciar no sólo piezas

---

<sup>6</sup> Archivo particular de Tricia Gabany Guerrero. El taller se ofreció a través de Skype, de modo que no hubo necesidad de trasladarnos hasta la Universidad de Fullerton.

arqueológicas y el traje típico de la danza de los *Kuripitis*, sino además la exhibición de algunos documentos e imágenes provenientes de la *Relación de las Ceremonias y rictos y población y gobernación de los indios de la provincia de Mechuacán* de fray Jerónimo de Alcalá y de la obra de Juan de Medina Plaza, *Doctrina de la fe en lengua de los indios de Michoacán*.

En esta visita aprovechamos la ocasión para ofrecer una charla y la proyección de un video documental titulado “Tamapucheka, el mensajero de los Dioses”, del cineasta Pavel Rodríguez Guillen, a jóvenes *p’urhépecha* radicados en Indio California, localizado en el valle de Coachella.

Indio es un sitio amurallado por palmeras tan altas que cuando las mece el viento de marzo, parece que se quebrantan; en este lugar llegaron muchos niños purépechas que viven atrapados en tres culturas, pues en la escuela hablan inglés, en casa español y su lengua nativa que es el purépecha en la que son regañados. Resultado de la diáspora de sus padres que emigraron a pisar los surcos de la tierra fértil del valle de Coechella; la mayoría de ellos, provienen de la comunidad indígena de Ocumicho, de modo que sus hijos poco saben de México, han escuchado que su *nana k’eri* (abuela), es la mujer de las fotografías que está sentada en una troje o frente una *parankua* (fogón), en el lugar llamado Michoacán (Sánchez Ley).



Fotografía de Amaruc Lucas Hernández. El Dr. Gerardo Sánchez Díaz y el Dr. Amaruc Lucas Hernández con los *p’urhépecha* de Indio, California.

Muchos de estos estudiantes hablaron con nosotros y mostraron un gran interés por seguir conservando su lengua materna y sus tradiciones que sus padres les han inculcado con el paso de los años. Sin embargo, lo más sobresaliente de esta visita fue que la Dra. Gabany Guerrero de inmediato comenzó a buscar, no sólo una vinculación personal sino que esa relación fuera de una manera más institucional a través de un convenio que ella misma había elaborado a fines del 2011, el cual, citamos a continuación:

Whereas, both Universidad Michoacana de San Nicolas de Hidalgo and California State University, Fullerton (hereinafter referred to as “the parties”) recognize the importance of exchange in Mexico-U.S. economic and social development; and

Whereas, the parties recognize the active role that exchange plays in enhancing mutual understanding, friendship and good relationships between the American and Mexican peoples;

Now therefore, after friendly discussion, both parties agree as follows:

1. To actively promote the sharing of ideas, information and materials between the two parties, which will lay a sound foundation for more extensive exchange and cooperation;
2. To seek close contacts and cooperation between Universidad Michoacana de San Nicolas de Hidalgo and California State University, Fullerton;
3. To make full use of the abundant resources of California State University, Fullerton in order to develop academic programs for Universidad Michoacana de San Nicolas de Hidalgo;
4. To further discuss the exchange of scholars, professors and students as well as programs of mutual interest, especially in the areas of students study abroad programs, university administrators training programs and faculty mentoring programs in the United States for Universidad Michoacana de San Nicolas de Hidalgo; and
5. To collaboratively develop the details of program content and financial arrangements, and specify them in a supplemental agreement that will be signed by President Salvador Jara Guerrero of Universidad Michoacana de San Nicolas de Hidalgo and President Milton A. Gordon of California State University, Fullerton.

This letter of intent will be effective for five years, starting from the date on which it is fully signed by the presidents of both institutions. This letter is written in both English and Spanish, and both languages have the same governing force.

Universidad Michoacana de San Nicolás California State University,  
Fullerton de Hidalgo

Salvador Jara Guerrero, President

Milton A. Gordon, President

\_\_\_\_\_  
Signature

\_\_\_\_\_  
Signature

\_\_\_\_\_  
Date

\_\_\_\_\_  
Date



Foto: Propiedad de Amaruc Lucas Hernández. De izquierda a derecha, Dra. Tricia Gabany Guerrero, Dr. Amaruc Lucas Hernández, Dr. Milton A. Gordon, Dr. Gerardo Sánchez Díaz, (Mujer desconocida).

La propuesta de la Dra. Gabany Guerrero era que hubiera por un lado, una colaboración binacional, es decir, un intercambio de ideas, información y materiales entre las dos partes y que poco a poco fuera sentando las bases para un mayor intercambio y cooperación institucional a través de los profesores/investigadores. Y por el otro, que pudiese existir un intercambio entre los estudiantes que estuvieran interesados en los programas de ambas Universidades. Sin embargo, lo anterior sólo quedó en una propuesta puesto que nunca se firmó el convenio, el cual, considero que las autoridades en turno realmente deberían buscar los medios para que se haga realidad el sueño de la Dra. Gabany Guerrero.

#### **Cuarta etapa.**

A raíz de esta primera experiencia, en mayo de 2013, la Dra. Tricia creyó conveniente organizar un simposio al que llamó “Justicia, Catecismos y Rebeliones: Michoacán, México en la lucha por los Derechos Humanos”, y en el que tuviera mayor participación de investigadores del IIIH y de estudiantes de la Universidad de Fullerton.



Foto: propiedad de Amaruc Lucas Hernández. De derecha a izquierda, el Dr. Juan Carlos Cortés Máximo, Dr. Amaruc Lucas Hernández, Dr. Gerardo Sánchez Díaz y la Dra. Tricia Gabany Guerrero (de pie).

Esta vez se logró incorporar uno más en la lista de los profesores invitados, el Dr. Juan Carlos Cortés Máximo, púrhépecha y oriundo de la comunidad indígena de Santa Fe de la Laguna, quien presentó una ponencia titulada “La justicia del provisorato de Michoacán y los saberes y prácticas mágicas indígenas, siglo XVIII”, en la cual, analizó cómo la justicia eclesiástica atendió, siguió y sentenció las acusaciones de la hechicería seguidas a los indios en el obispado de Valladolid de Michoacán. Además, expuso los caminos que inducían a los naturales, los curas y otros sectores —entre ellos los mulatos- a presentar y ventilar las demandas de hechicería contra los indios ante la audiencia eclesiástica de Valladolid, es decir, “el justo proceso”, que interesaba a los acusados, en el cual, salía a relucir el nombramiento de un “procurador” y de un “interprete” a partir de su consideración jurídica como “miserable” y “menor de edad”<sup>7</sup>.

---

<sup>7</sup> Para mayor información sobre el tema, véase: Cortes Máximo.



Foto: Propiedad de Amaruc Lucas Hernández.

Por su parte el Dr. Gerardo Sánchez Díaz, presentó la ponencia que se tituló como la “Hechicería y curanderismo entre los nahuas de la costa y de la tierra caliente de Michoacán a principios del siglo XVII”<sup>8</sup>, la importancia de su exposición radicó en la explicación de las acciones realizadas por el médico herbolario Francisco Lorenzo para aliviar las dolencias que tenía al cura beneficiado de Coalcoman, Hernán Sánchez Ordiales, que después de varias intervenciones de aquél, el párroco decidió por recomendación de un náhuatl hablante que lo asistía, probar ante un sikume, “curadora de hechizos”, para remediar su enfermedad. De modo que el cura se trasladó hasta el pueblo de Maquilí ante la “india Mariche”, afamada en quitar hechizos para que ésta le mostrara si estaba hechizado y quién lo había hecho.



Foto: Propiedad de Amaruc Lucas Hernández.

Finalmente, quien esto escribe expuso “El catecismo P’urhépecha. Texto formador de nuevos valores culturales a los indígenas de Michoacán”, en el cual, explicó que la evangelización en Michoacán implicó que los indígenas dejaran en el olvido sus antiguas creencias y que aceptaran el universo cristiano. Que la

---

<sup>8</sup>Para ahondar más sobre el tema de hechicería y curanderismo, véase: Sánchez Díaz y Warren.

cristianización no solamente había sido hacer que los nativos repitieran unas cuantas oraciones y cumplieran con algunos rituales sino que había implicado una serie de supuestos acerca de lo que era el mundo, el hombre y sus obligaciones. Por tanto, evangelizar a los indígenas había consistido en enseñarles un nuevo mundo con fundamentos y reglas distintas.



Foto: Propiedad de Amaruc Lucas Hernández.

El simposio organizado por la Dra. Tricia Gabany Guerrero, había cumplido su expectativa, la de generar el interés en los estudiantes en temas michoacanos ya que logró convocar a más de veinticinco estudiantes de diferentes disciplinas del área de las ciencias sociales y humanidades. Todos interesados por conocer la historia de Michoacán, no sólo de la época colonial sino además de los problemas recientes que aquejaban a nuestro estado, particularmente con el tema de la inseguridad, de la delincuencia organizada, de las autodefensas y del movimiento por la defensa de sus tierras comunales en Cherán K´eri.



Foto: Propiedad de Amaruc Lucas Hernández.

El diálogo con los estudiantes había sido un éxito, de modo que además de responder todas las inquietudes que los estudiantes habían demostrado, los doctores, encabezado por el Dr. Gerardo, presentaron y explicaron la bandera P´urhépecha, señalando que los colores representaban cada una de las regiones que actualmente

conforman la etnia, el color verde a la región de la meseta, el amarillo la Cañada de los Once Pueblos, el morado la Ciénega de Zacapu y el azul el Lago de Pátzcuaro, causando un gran impacto entre los asistentes después de haber explicado como ese símbolo de identidad había nacido de una lucha común de los P'urhécha en Michoacán.

### **Reflexiones finales**

A manera de cierre del presente artículo debemos destacar que la Dra. Tricia Gabany Guerrero había comenzado a formar una escuela en estudios michoacanos en los Estados Unidos, primero en la Universidad de Connecticut, junto con la Central de Washington, después en la Estatal de Fullerton; sin embargo, muchos de sus sueños no se lograron concretar pues la muerte la alcanzó en mayo de 2014, dejando en el camino a muchos estudiantes y colegas que se formaban con temas michoacanos. También dejó pendiente varias publicaciones entre las que resalta el pindekuario que trabajó con mucho entusiasmo con el Dr. Benedict Warren y un servidor.

No obstante debemos reconocer y poner en alto la labor emprendida por Tricia Gabany Guerrero pues la Dra., siempre demostró un gran entusiasmo al abordar esos estudios. La emoción que le daba el encontrar algunos vestigios, aunque fueran muy rudimentarios; siempre consideraba que con eso estaba haciendo un aporte para reforzar la identidad comunal de San Juan Nuevo Parangaracutiro.

Una identidad traducida a la pertenencia de un espacio que, por un lado, era geográfico, territorial y por el otro, un espacio cultural. En ese sentido resalta su proyecto del museo comunitario con los vestigios arqueológicos encontrados en el sitio conocido como la Alberca. Parte de este proyecto también colaboraron investigadores como el ya mencionado Dr. Gerardo Sánchez Díaz e Irineo Rojas Hernández (†) aportando con algunas ideas de cómo hacer funcionar estos proyectos comunitarios, lo que representa como una especie de diálogo, de intercambio, que para los investigadores michoacanos significó aprender acerca de su trabajo y para los habitantes de San Juan tener una información que les permitiera reforzar su trabajo que Tricia, junto con Narciso su esposo y el antropólogo norteamericano Esteban Hackenberg realizaban en San Juan Nuevo.

También debemos destacar el proyecto de ecoturismo que representó un modelo de organización comunal para el uso de sus recursos naturales, por una lucha por la recuperación de las tierras que siguió los cauces de los tribunales, donde el Dr. Gerardo tuvo una participación en los programas de reforestación, los cuales, al mismo tiempo involucraban y generaban empleos a la propia comunidad. De modo que nuestra colega Tricia buscaba también una alternativa de hacer sitios de recreo para personas externas a la comunidad que quisieran conocer. Como resultado de este gran esfuerzo fue el proyecto Pantzingo (cabañas), que recibía a personas como sitio de descanso y después promovía paseos por el bosque, por el volcán y por las zonas arqueológicas que se estaban reconociendo. En síntesis, el proyecto Pantzingo fue un modelo que constituyó un turismo alternativo, conectado con la propia naturaleza, con el entorno, es decir, usar sus propios recursos para mostrarlos como un atractivo pero también generar recursos de empleos para la comunidad.

Finalmente también destacar la gran pasión con la que Tricia abordó la cultura indígena de Michoacán, puesto que su proyecto por un lado, siempre involucraba a los estudiantes en el trabajo comunitario y por el otro, el haber hecho una exposición, un museo en la Universidad de Fullerton y de reproducir las formas de la vida comunitaria, es decir, nos encontramos con la práctica antropológica llevada a los espacios donde se forman los estudiantes, de una manera didáctica, de enseñanza,

mostrar allí los objetos de la vida diaria, la ropa, la forma de la vivienda, eso era como acercar la comunidad a la Universidad.

Pues no nos queda más que expresar que nuestra experiencia en los Estados Unidos fue algo nueva e innovadora que no habíamos tenido antes, que habíamos participado en otros eventos, en otros congresos pero la que tuvimos a lado de nuestra querida colega fue un aporte muy significativo porque fue un encuentro de diálogo entre los quehaceres de las Universidades de USA, enfocadas a los trabajos de Michoacán y la Universidad Michoacana de San Nicolás de Hidalgo, que en cierta forma enriquecieron mutuamente el aprendizaje, nuestra eterna gratitud donde quiera que te encuentres Tricia Gabany Guerrero.

### Obras citadas

Afanador Pujol, Angélica J. “Benedict Warren y su contribución a los estudios michoacanos en Estados Unidos”. *Abriendo caminos. El legado de Joseph Benedict Warren a la historia y a la lengua de Michoacán*, Ed. Luise M. Enkerlin Pauwells. Morelia: Fimax, 2012. 47-68. Impreso.

Alcalá, Fray Jerónimo de. *Relación de las Ceremonias y rictos y población y gobernación de los indios de la provincia de Mechuacán*. Zamora: El Colegio de Michoacán/Gobierno del Estado de Michoacán. 2000, 831. Impreso.

Cortes Máximo, Juan Carlos. *De Republicas de indios a ayuntamientos constitucionales: pueblos sujetos y cabeceras de Michoacán, 1740-1831*. Morelia: Morevallados. 2012. 317. Impreso.

Medina Plaza, Juan de. *Doctrinalis fidei in Michuacanensium Indorum linguam: aeditus ab admodum Reuerendo Patre Fratze Joanne Metinensi, Bethico, Augustiniani ordinis, & Priore conuentus Cuisensis*. Tomus I. México: Imprenta de Antonio Ricardo. 1578. Impreso.

Sánchez Díaz Gerardo y Warren J. Benedict. *Hechicería y curanderismo en la Costa de Michoacán, siglo XVII*. Morelia: Morevallado. 2010. 149. Impreso.

### Documental.

Archivo particular de Tricia Gabany Guerrero.

### Trabajo etnográfico.

Traducción al inglés de Elwira Sobkowiak.

Entrevista realizada al Dr. Gerardo Sánchez Díaz, Morelia, Michoacán, México, 10 de junio de 2015.

### Página web.

Sánchez Ley, Laura. “Purépechas: infancia en tres idiomas”. *El Universal*, Compañía Periodística Nacional, 26 de abril de 2015. Web. 15 de junio de 2015.